



Wir verdichten Parkraum  
We compact parking space



## Neubau Bankgebäude Nähe Tegernsee, Bayern Saving Bank near Tegernsee, Bavaria | Germany

<b>Bauherr</b> <b>Investor</b>	Sparkasse Miesbach-Tegernsee
<b>Architekt</b> <b>Architect</b>	ABH Architekturbüro Hans Hagleitner, Waakirchen
<b>Generalunternehmer</b> <b>General Contractor</b>	Moser Hausbau GmbH, Miesbach
<b>Leistung Wöhr</b> <b>Supply Wöhr</b>	7 Stellplätze auf Wöhr Combilift 542-200 7 car park places on Wöhr Combilift 542-200

Die Kreissparkasse Waakirchen bei Miesbach am Tegernsee präsentiert sich als großzügiges Gebäude im alpenländischen Stil inmitten eines schönen Wiesengrundstücks. In dem holzverkleideten Nebengebäude mit Satteldach ist nicht etwa eine Scheune untergebracht, sondern 7 Stellplätze auf Combilift 542 hinter querverschiebbaren schön gestalteten Holztoren.

The saving bank Waakirchen near Miesbach, Tegernsee with its spacious beautiful office building in a typical Bavarian ambiente: The smaller building next to it with its wood panelling and saddle roof does not accommodate a barn but 7 car park places on Combilift 542 behind the nicely designed sliding wooden doors.

Der Combilift 542 ist eine Kombination aus Stapeln und Zusammenrücken und bietet kompaktes Parken auf zwei Ebenen mit Grube: Platz genug, um in der oberen Ebene Vans, Jeeps oder Pkw mit Dachträgern zu parken. Ein Leerplatz in der oberen Ebene ermöglicht unabhängiges Parken und die Einfahrt an jedem der Tore. Eine in der unteren Ebene angeählte Plattform wird angehoben, wenn der Leerplatz in der oberen Ebene über ihr steht.

The Combilift 542 is a combination of stacking and moving cars closer together and offers 2 parking levels with a pit: Space enough to accommodate SUVs, Jeeps or sedan cars with railings on the upper level. There is always one empty space on the entrance level which allows independent parking and entering at each door. A lower level platform is lifted if the empty space is available above it.

Die kleinste Anlage ist ein 2er Modul für 3 Stellplätze, die größte ein 10er Modul für 19 Stellplätze. Auf eine einfache Formel gebracht: **Das x Modul ergibt 2x-1 Stellplätze.**

The smallest unit is 2 for 3 cars, the largest 10 for 19 cars. Or simplifying: **The x modul allows 2x-1 car park places.**



01



02



03

Die Garagenanlage – 4 querverschiebbare Holztorerlauben die Zufahrt zu den 7 Stellplätzen.

The car park with 4 lateral shifting wooden doors allows the entry to the 7 car park places.

Über Funkfernsteuerung wählt die Nutzerin ihren Stellplatz an.

Via remote control the user requests her car park place.

Sobald der angewählte Stellplatz (EG) seine Position hinter dem elektrischen Schiebeterreicht hat, öffnet es sich automatisch.

Once the selected car park place (EL) has reached its position the shifting door opens automatically.



07



08



09

und geht weg, während sich das Tor automatisch schließt. Die Anlage ist für einen neuen Parkvorgang bereit.

and leaves while the door closes automatically. The system is ready for a new parking process.

Alternativ kann der Stellplatz auch manuell über gleichschließende Schlüssel und Eingabe einer Stellplatznummer angewählt werden. Hier wird ein UG-Stellplatz angewählt.

Alternatively the parking place can be selected manually with a master key and manual entry of the car park place number. Now a lower level (LL) car park place is requested.

Während der Nutzer vor dem geschlossenen Tor wartet, wird der Leerplatz über dem angewählten Stellplatz freigegeben, der UG Stellplatz angehoben und verriegelt. Das Tor öffnet sich. Jetzt kann der Nutzer ausfahren.

While the user is waiting in front of the closed door, the empty space is shifted available above the selected car park place, the lower level platform is lifted and locked. The door opens for the user to depart.



04

Die Nutzerin fährt auf ihren Stellplatz,  
The user drives on her car park place,



05

steigt aus, verschließt ihr Fahrzeug und verlässt den  
Stellplatz,  
gets out, locks her car, leaves the parking system,



06

bestätigt den Parkvorgang am Bedientableau  
confirms the parking procedure at the operating  
device



10

Die Innenansicht von vier Plattformen auf EG-Niveau  
(3 EG und 1 UG Plattform). Jeder Stellplatz hat einen  
verstellbaren Radanschlag.

An inside view of four platforms (3 EL and 1 LL) on  
entrance level. Each car park place has an adjustable  
tiresop.



11

Die Seitenansicht der Gesamtanlage für sieben  
Stellplätze zeigt die Harmonie von Bürotrakt und  
Garage im alpenländischen Baustil.

The side view of the car park for seven  
cars in harmony with the main building well fitting to the  
Bavarian landscape.

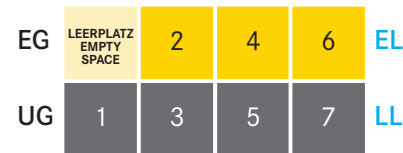


12

Hinter der Holztüre befindet sich der Schaltschrank  
mit Bedientableau, Netzanschlusschalter,  
Empfängerantenne der Funkfernsteuerung und  
die Bedienungsanleitung.

Behind the wooden door the switch cabinet holds the  
operating device, main electric switch, antenna of the  
remote control and the operating instructions.

Nutzerabläufe – Anwahl eines Stellplatzes  
System sequences: Selection of a parking space



01

Theoretische Ausgangslage und Stellplatznummerierung mit Leerplatz links oben.

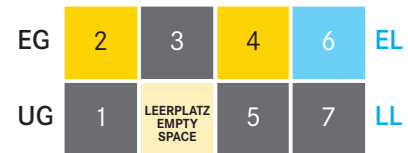
Theoretical platform position with parking space numbering and empty space on the left side of entrance level.



02

Faktische Ausgangslage. Die Einfahrtsebene ist immer durch einen unteren Stellplatz geschlossen.

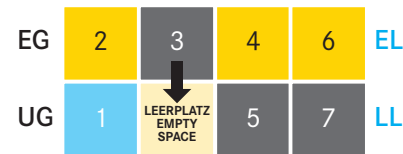
Actual position. The entrance level is always closed with a lower level parking space.



03

Anwahl des EG-Stellplatz 6 mit Fernbedienung. Das Tor öffnet sich.

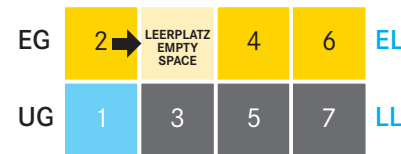
Selection of EL 6 with remote control, the door opens. Access time: Approx. 20 seconds.



04

Anwahl von UG-Stellplatz 1 mit Schlüssel. UG-Stellplatz 3 wird entriegelt und senkt sich in den Leerplatz.

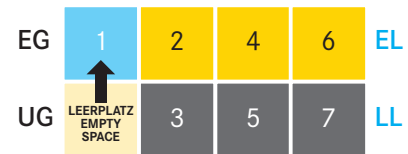
Selection of LL 1 with key. LL 3 is unlocked and lowered into the empty space below.



05

EG-Stellplatz 2 wird nun automatisch quer über UG-Stellplatz 3 verschoben.

EL 2 is automatically shifted laterally above LL 3.



06

UG-Stellplatz 1 wird angehoben, verriegelt, das Tor öffnet sich automatisch.

LL 1 is lifted, locked, the door opens automatically. Access time: Approx. 150 seconds.

Technische Daten Combilift 542 | Technical data Combilift 542

Produktbezeichnung | Product type  
Anzahl Stellplätze | Number of parking places  
Max. Pkw-Größen\* | Max. vehicle dimensions\*  
Länge | Length  
Breite | Width  
Höhe EG | Height EL  
Höhe UG | Height LL  
Gewicht | Weight  
Antrieb | Drive  
EG | EL  
UG | LL  
Leistung | Power  
Geschwindigkeiten | Speed  
EG | EL  
UG | LL  
Elektrisches Schiebetor | Electrical sliding door  
Steuerungsart | Control  
Zugangsberechtigung | Access  
Max. Anordnungsmöglichkeiten | Max. arrangement

Combilift 542 Komforttyp | comforttype  
7  
5000 mm  
1900 mm  
2000 mm  
1750 mm  
2000 kg UG | LL / 2300 kg EG | EL  
elektro-mechanisch | electro-mechanical  
hydraulisch | hydraulic  
3,0 kW bzw. 0,12 kW | 3,0 kW resp. 0,12 kW  
ca. 7,00 m/min.  
ca. 2,40 m/min.  
ca. 7,00 m/min.  
nach Anwahl automatischer Ablauf in Sequenzen | after selection automatic movements in sequences  
Schlüssel | key control / Funkfernsteuerung | remote control  
10 Module für max. 19 Pkw | 10 modules for max. 19 cars

\* je nach System sind unterschiedliche Pkw-Längen, -Höhen, -Breiten und Gewichte möglich. | \* depending on the system selection alternative car sizes and load capacities are offered.

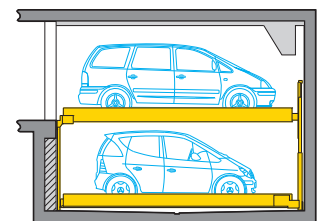
Projektspezifikationen:

Torrahmen für bauseitige Holzbeplankung 15 kg/m<sup>2</sup>, max. 75 kg  
Funkfernsteuerung  
Stellplatzbelastung EG Stellplätze 2300 kg  
Elektrische Tore

Project optional:

Door frame for clients wooden panels 15 kg/m<sup>2</sup>, max. 75 kg  
Remote control  
Load increase for EL car park places 2300 kg  
Electrical doors

Combilift 542-200



Schnittzeichnung | Section plan